2010eko MARTXOAREN 25eko UDALBATZARRA
PLENO DE 25 DE MARZO DE 2010

BERTARATUAK / ASISTEN**:**

ALKATEA / ALCALDE: **JOSU IRATZOKI AGIRRE**

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES**:**
AMAYA TELLECHEA INDA, RAMON ELGORRIAGA ERRANDONEA, AINTZANE ARTOLA URRUTIA, HELENA SANTESTEBAN GUELBENZU, ALFREDO GOYENECHE INÉS, RAFAEL ECHEVERRIA PERURENA, SANTIAGO ALZUGUREN MATXIKOTE (5. puntuan) , Mª SOL MARGARITA TABERNA IRAZOQUI, JON ABRIL OLAETXEA.

IDAZKARIA / SECRETARIA: **PILAR CHUECA INTXUSTA.**

BERTARATU EZ DIRENAK / NO ASISTEN:
ISIDORA AGUIRRE UBIRIA (senidearen elizkizuna / funeral de familiar**)**

Tokia: BERAko Herriko Etxea.	Lugar: Casa Consistorial de BERA.
Eguna: 2010-03-25	Día: 25-03-2010
Ordua: 20:30	Hora: 20:30
Bilera-mota: ohikoa, 1. deialdia	Tipo sesión: ordinaria, 1ª convocatoria.

TRATATZEKO GAIAK:	ASUNTOS A TRATAR:
1.- AZKENEKO AKTA ONARTZEA.-	1.- APROBACIÓN ACTA SESIÓN ANTERIOR.-
2010eko otsailaren 18an egindako bileraren akta ikusirik, aho batez, ONARTU DUTE.	Vista el acta de la sesión celebrada el día 18 de febrero de 2010, por unanimidad SE APRUEBA.
2.- "LESAKA-BERA ELKARREN ARTEKO IRTENBIDEA, BERAKO 1go FASEA ETA IBARDIN-BERA SANEAMENDUAREN KONEXIOAREN SEPARATA" OBREN PROIEKTUA ETA INBERTSIOAREN EKONOMIA ETA FINANTZA PLANA ONESTEA ETA OBRA FINAN-	2.- APROBACIÓN PROYECTO OBRAS DE "SOLUCIÓN CONJUNTA LESAKA-BERA. ACTUACIONES EN BERA 1ª FASE Y SEPARATA CONEXIÓN DE SANEAMIENTO IBARDIN-BERA" Y PLAN ECONÓMICO-FINANCIERO DE LA INVERSIÓN Y COMPROMISO DE FINANCIACIÓN DE LA

TZATZEKO KONPROMISOA.

OBRA.

Aho batez, honako erabakia hartu dute:

Por unanimidad, adoptan el siguiente acuerdo:

2009ko urriaren 5ean Nafarroako Gobernuak onartutako Toki Inbertsioen Planean "Lesaka-Bera elkarren arteko irtenbidea. Berako 1go Fasea" izeneko obra sartu dute.

En el Plan de Inversiones Locales aprobado por el Gobierno de Navarra el 5 de octubre de 2009 se ha incluido la obra de "Solución Conjunta Lesaka-Bera. Actuaciones en Bera. 1ª fase".

16/2008 Foru Legearen 16. artikulua eta 5/2009 Foru Dekretuaren 44. artikuluari jarraikiz.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 16 de la Ley Foral 16/2008 y el 44 del Decreto Foral 5/2009.

ERABAKI DA:

SE ACUERDA:

1) "Lesaka-Bera elkarren arteko irtenbidea. Berako 1go Fasea eta " izeneko obraren proiektua, 2010eko martxoaren 18koa, Altair Ingeniaritzak egina, onestea.

1) Aprobar el proyecto de las obras "Solución Conjunta Lesaka-Bera. Actuaciones en Bera. 1ª fase y separata conexión de saneamiento Ibardin-Bera ", de 18 de marzo de 2010, redactado por Altair Ingeniería.

2) 2010eko martxoaren 18an Kontuhartzailetzak eginiko inbertsio honen ekonomia eta finantza plana onestea.

2) Aprobar el plan económico y financiero de esta inversión realizado por Intervención de fecha 18 de marzo de 2010.

3) Obra honen finantziazioa 16/2008 Foru Legearen 7. artikuluko b), c) d) eta e) letretan aurreikusitako baliabideetako bat erabiliz osatzeko Udal konpromisoa hartzea; hain zuzen ere, inbertsioa Nafarroako Tributuetako partaidetza funtsaren kargura edo beste erakunde publiko edo pribatuen ekarpenen bidez osorik finantzatzerik ez dagoen zatia osatzekoa.

3) Manifestar el compromiso de este Ayuntamiento de financiar con algunos de los recursos previstos en las letras b), c), d) y e) del artículo 7 de la Ley Foral 16/2008 la parte de la inversión que no alcance la financiación con cargo al Fondo de Participación en los Tributos de Navarra o a aportaciones de otros organismos públicos o privados.

4) Erabaki hau eta orain onetsi den dokumentazioarekin batera Toki Administrazio Departamentura bidaltzea.

4) Remitir este acuerdo junto con la documentación ahora aprobada al Departamento de Administración Local.

3.- 2010EKO AURREKONTUAN KREDITUA HABILITATZEKO ESPEDIENTEA ONESTEA (10/1 ESPEDIENTEA)

3.- APROBACIÓN DE HABILITACIÓN DE CRÉDITO EN EL PRESUPUESTO DE 2010. (EXPEDIENTE 1/10).

Aho batez, honako erabakia hartu dute:

Por unanimidad, adoptan el siguiente acuerdo:

2010. urterako onartu den aurrekontuan, Toki Iraunkortasun eta Enplegurako Estatuaren Fondoan eskatu den Eztegara Pilotalekua berritzeko obrarako ez zegoen kontu-sailik finantzatzeko, legezkoa zen moduan.

Izanik, Lurralde-Lankidetzako Estatu-Idazkaritzak joan den otsailaren 22ko ebazpenaren bidez obra honen finantzaketa aipatu Toki Iraunkortasun eta Enplegurako Estatuaren Fondoaren kargura baimendu duela.

Ikusirik, Kontu-hartzaileak 2010eko martxoaren 16an egindako txostena, non dirusarrerak sortutako kredituaren espedientea izapidetu behar da.

Nafarroako Toki Ogasunei buruzko Foru Legearen 218. artikuluari eta indarrean dagoen aurrekontuaren 9. eta 13. exekuzio-oinarriei jarraikiz.

ERABAKI DA:

1) **Toki Iraunkortasun eta Enplegurako Estatuaren Fondoaren kargura baimendutako Eztegara Pilotalekua berritzeko obraren finantzaketak sortutako kreditua onestea 2010. urteko aurrekontuan.**

En el presupuesto aprobado para el ejercicio de 2010, tal como se exigía, no constaba partida presupuestaria para la obra de rehabilitación del Frontón Eztegara, para la cual se ha solicitado financiación con cargo al Fondo Estatal para el Empleo y la Sostenibilidad Local.

Siendo que por Resolución de la Secretaría de Cooperación Territorial de 22 de febrero pasado se ha autorizado la financiación de la citada obra con cargo a dicho Fondo Estatal para el Empleo y Sostenibilidad Local.

Visto informe emitido por el Interventor de fecha 16 de marzo de 2010 en el que manifiesta que debe tramitarse un expediente de crédito generado por ingresos.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 218 de la Ley Foral de Haciendas Locales y en las bases de ejecución 9ª y 13ª del presupuesto en vigor.

SE ACUERDA:

1) Aprobar el crédito generado por la financiación de la obra de rehabilitación del Frontón Eztegara autorizada a cargo del Fondo Estatal para la Sostenibilidad y el Empleo Local en el presupuesto para el año 2010..

4- 2010EKO AURREKONTUAN KREDITUA HABILITATZEKO ESPEDIENTEA ONESTEA (10/2 ESPEDIENTEA)

Aho batez, honako erabakia hartu dute:

Toki Administrazioaren Kontseilariak

4- APROBACIÓN DE HABILITACIÓN DE CRÉDITO EN EL PRESUPUESTO DE 2010. (EXPEDIENTE 2/10).

Por unanimidad, adoptan el siguiente acuerdo:

Por Orden Foral 52/2010, de la Consejera de

emandako 52/2010 Foru Aginduaren bidez Berako "Itzea karrika zolatzeko" obraren aurrekontua eta behin-behineko dirulaguntza finkatu da, 2009-2012 Toki Inbertsioen Planaren kargura.

Administración Local, se ha fijado el presupuesto y la aportación económica provisional para la obra "Pavimentación de la calle Itzea" de Bera con cargo al Fondo de Inversiones Locales 2009-2012.

Ikusirik, Kontu-hartzaileak 2010eko martxoaren 16an egindako txostena, non dirusarrerak sortutako kredituaren espedientea izapidetu behar da.

Visto informe emitido por el Interventor de fecha 16 de marzo de 2010 en el que manifiesta que debe tramitarse un expediente de crédito generado por ingresos.

Nafarroako Toki Ogasunei buruzko Foru Legearen 218. artikuluari eta indarrean dagoen aurrekontuaren 9. eta 13. exekuzio-oinarriei jarraikiz.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 218 de la Ley Foral de Haciendas Locales y en las bases de ejecución 9ª y 13ª del presupuesto en vigor.

ERABAKI DA:

SE ACUERDA:

2) **2009-2012 Toki Inbertsioen Planaren kargura onartutako Berako "Itzea karrika zolatzeko" obra egiteko lehen aipatu Toki Administrazioaren Kontseilariak emandako 52/2010 Foru Aginduak sortutako kreditua onestea 2010. urteko aurrekontuan.**

2) Aprobar el crédito generado por la Orden Foral 52/2010 de la Consejera de Administración Local para la obra de "Pavimentación de la calle Itzea" de Bera con cargo al Fondo de Inversiones Locales 2009-2010 en el presupuesto para el año 2010.

Santiago Alzuguren zinegotzia bertaratu da.

Se incorpora a la sesión el concejal Santiago Alzuguren.

5.- BERAKO UDAL PLAN OROKORRAREN ALDAKETA XEHAKATUA (A4), KAXERNAKO EKIPAMENDUAREN ERABILERAREN ALDAKETA HASIERA BATEZ ONESTEA.

5.- APROBACIÓN INICIAL MODIFICACIÓN PORMENORIZADA DEL PLAN MUNICIPAL GENERAL DE BERA, MODIFICACIÓN DEL USO ASIGNADO AL EQUIPAMIENTO DE KAXERNA (A4)

Aho batez, legeak eskatutako gehiengo osoz, honako erabaki hau hartu dute:

Por unanimidad, que representa la mayoría legalmente exigida, se adopta el siguiente acuerdo:

Ikusirik, Udal Plan Orokorraren Kaxernako ekipamenduaren erabileraren aldaketa xehakatuaren espedientea, (A4).

Visto expediente de modificación pormenorizada del uso asignado al equipamiento de Kaxerna (A4) del Plan General Municipal.

Dokumentazioa:
- Proiektua Xabier Lopez de Uralde arkitektoak egina, 2009ko abuztukoa.

Documentación:
- Proyecto redactado por el arquitecto Xabier Lopez de Uralde, de fecha agosto de 2009.
- Anexo 1, redactado por el arquitecto Xabier

1. Eranskina, Xabier Lopez de Uralde arkitektoak egina, 2010eko urtarrilakoa.

Ikusirik, honi buruz Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko 35/2002 Foru Legearen 74.2 artikuluak eskatutako txosten teknikoak, 2009ko urriaren 13 eta 2010eko otsailaren 25ekoak..

Ikusirik, Toki Administrazioari buruzko 6/90 Foru Legearen 322.1.a) artikuluari jarraikiz Idazkaritzak egindako txostena.

Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko 35/2002 Foru Legearen 79. 3 eta 74 artikuluekin bat etorriz.

Gehiengo osoz, ERABAKI DA:

1) Udal Plan Orokorraren Kaxernako ekipamenduaren erabileraren aldaketa xehakatuaren espedientea hasiera batez onestea.

2) Aipatu aldaketa hilabeteko epean jendaurrean jartzea, Nafarroako Foru Komunitatean argitaratzen diren egunkarietan eta Nafarroako Aldizkari Ofizia-lean aurrez aurreko iragarkia jarrita.

3) Udal Plan Orokorraren aldaketa honek eragindako zonaldean, hots, A4an (9. poligonoa, 4. lur-saila), obra baimenak ematea eten gelditu direla seinaleztatzea.

4) Behin betiko onespena egin baino lehen aldaketa honen testu bateratua eginen da.

6.- ALEGAZIOAK UKATZEA ETA 2006-2009KO KONTRIBUZIOAREN KITAPENEN AURKA DEUSEZTASUN-AKZIOA ETA KATASTROEN BALOREAK OFIZIOZ BERRIKUSTEKO ESPEDIENTEA NAFARROAKO KONTSEILURA BIDAL-

Lopez de Uralde, de fecha octubre de 2010.

Vistos informe técnicos, de fechas 13 de octubre de 2009 y 25 de febrero de 2010, emitidos al respecto de conformidad con el artículo 74.2 de la Ley Foral 35/2002 de Ordenación del Territorio y Urbanismo.

Visto informe de Secretaría emitido según lo establecido en el artículo 322.1.a) de la Ley Foral 6/90 de Administración Local.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 79.3) y 74 de la Ley Foral 35/2002 de Ordenación del Territorio y Urbanismo.

Por mayoría absoluta, SE ACUERDA:

1) Aprobar inicialmente la modificación pormenorizada del uso asignado al equipamiento de Kaxerna (A4) del Plan General Municipal.

2) Someter dicha modificación a exposición pública durante el plazo de 1 mes, previo anuncio en el Boletín Oficial de Navarra y en los diarios editados en la Comunidad Foral de Navarra.

3) Señalar que el otorgamiento de licencias de obras queda suspendido en el área afectada por esta modificación del Plan General Municipal, esto es, en la A4 (parcela 4, polígono 9)

4) Antes de la aprobación definitiva deberá redactarse un texto refundido de esta modificación.

6.- DENEGACIÓN ALEGACIONES Y REMISIÓN DEL EXPEDIENTE SOBRE ACCIÓN DE NULIDAD DE LIQUIDACIONES CONTRIBUCIONES 2006-2009 Y REVISIÓN DE OFICIO DE VALORES CATASTRALES AL CONSEJO DE NAVARRA: L.

TZEA: L. IRAZOQUI.

Idazkariak gaia azaldu du eta aho batez, honako erabakiak hartu dituzte:

IRAZOQUI.

La secretaria explica el asunto y, por unanimidad, adoptan los siguientes acuerdos:

6.1.- ACUERDO DE PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE BERA POR EL QUE SE SOLICITA DICTAMEN PRECEPTIVO DEL CONSEJO DE NAVARRA CON RELACIÓN A LA REVISIÓN DE OFICIO DE LIQUIDACIONES POR CONTRIBUCIÓN TERRITORIAL URBANA CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS DE 2006, 2007, 2008 Y 2009 ASÍ COMO REVISIÓN DE VALORES CATASTRALES SOLICITADA POR Dª LOURDES IRAZOQUI ERRANDONEA.

Visto expediente relativo a solicitud de revisión de oficio de liquidaciones por contribución territorial urbana correspondientes a los ejercicios 2006, 2007, 2008 y 2009 así como petición de revisión de valores catastrales correspondientes a las parcelas de su propiedad clasificadas en el Plan Municipal de Bera como suelo urbanizable no sectorizado instada por Dª Lourdes Irazoki mediante escrito de 30-10-2009.

Atendidos los informes jurídicos emitidos por los letrados asesores municipales de fechas 29-12-2009 y 23-3-2010 así como el informe elaborado por "Catastros Estudio 5 S.L." de fecha 24-12-2009 que obran en el expediente.

Habiéndose evacuado al amparo del art. 84 de la Ley 30/1992 el trámite de alegaciones a la recurrente quien formuló escrito con fecha de 16-2-2010 reiterando la procedencia de la revisión de oficio.

Considerando lo dispuesto en los informes citados, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 102.1 de la Ley 30/1992 así como en los artículos 4.1 g) y 53 de la Ley 7/1985 reguladora de las Bases del Régimen Local, en relación con lo establecido por la Ley Foral 8/1999 y Decreto Foral 90/2000, **SE ACUERDA:**

1.-Trasladar el presente acuerdo, adjuntando copia del expediente de referencia, al Consejo de Navarra a los efectos de que en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 16.1. j) de la Ley Foral 8/1999 de 16 de marzo del Consejo de Navarra modificada por la Ley Foral 25/2001, proceda a la emisión del dictamen preceptivo a que hace referencia el artículo 102.1 de la Ley 30/1992, significando, no obstante, que la solicitud de dictamen preceptivo se circunscribe, exclusivamente, a la petición de revisión de oficio formulada por Dª Lourdes Irazoki Errandonea con relación a las liquidaciones por el impuesto sobre contribución territorial urbana que le ha girado este Ayuntamiento en los ejercicios 2006, 2007, 2008 y 2009, sin que se extienda a la petición de revisión de los valores catastrales –formulada en el mismo escrito- correspondientes a las parcelas clasificadas como suelo urbanizable no sectorizado y que debe seguir otro cauce distinto conforme a lo señalado en los informes jurídicos referidos en el cuerpo del presente acuerdo.

2.- Suspender, de conformidad con lo dispuesto en el art. 42.5 c) de la Ley 30/1992 y hasta la emisión del dictamen preceptivo por el órgano consultivo identificado, el plazo máximo para la resolución del procedimiento de referencia indicando que serán notificados ambos extremos a la interesada sin que dicha suspensión pueda exceder de tres meses.

3.- Notificar el presente acuerdo al Presidente del Gobierno de Navarra a los efectos de lo dispuesto en los artículos 27.3 y 28 del Reglamento de Organización y Funcionamiento del Consejo de Navarra aprobado por Decreto Foral 90/2000, adjuntando una copia diligenciada del expediente administrativo para su remisión al Consejo de Navarra por el conducto legalmente previsto.

4.- Notificar el presente acuerdo a Dª Lourdes Irazoki Errandonea dando traslado del informe jurídico de fecha 23-3-2010 y señalándole que al ser un acto de trámite no definitivo en vía administrativa, no cabe recurso alguno ex art. 107.1 de la Ley 30/1992.

6.2.- ACUERDO DE PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE BERA POR EL QUE SE SE FORMULA PROPUESTA DE RESOLUCIÓN CONTRARIA A LA REVISIÓN CON RELACIÓN A LA REVISIÓN DE OFICIO DE LIQUIDACIONES POR CONTRIBUCIÓN TERRITORIAL URBANA CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS DE 2006, 2007, 2008 Y 2009 ASÍ COMO REVISIÓN DE VALORES CATASTRALES SOLICITADA POR Dª LOURDES IRAZOQUI ERRANDONEA.

1- Mediante escrito presentado el 30 de octubre de 2009 por Dª Lourdes Irazoki Errandonea ejercitando acción de nulidad frente a las liquidaciones por contribución territorial urbana correspondientes a los ejercicios 2006, 2007, 2008, 2009 así como petición de revisión de valores de las parcelas clasificadas como suelo urbanizable no sectorizado incluidas en el sector SNS 2 del Plan Municipal de Bera, se solicitaba la incoación de expediente de revisión de oficio al amparo de lo dispuesto en los artículos 102 y siguientes de la Ley 30/1992 reguladora del régimen jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común previa emisión de dictamen por el Consejo de Navarra. La petición de revisión se amparaba en cuanto a las liquidaciones en el art. 62.1 e) con relación al art. 102.1 de la Ley 30/92.

2- Con fecha de 29 de diciembre de 2009 los letrados asesores municipales evacuaron informe jurídico contrario a la revisión solicitada. Asimismo la empresa encargada del mantenimiento del Catastro municipal y redactora de la Ponencia de Valoración “Catastros Estudio 5 SL” realizó informe técnico con fecha de 24 de diciembre de 2009.

3.- Mediante acuerdo de Pleno de fecha 28 de enero de 2010 se incoó a instancia de parte expediente de revisión de oficio y se concedió a Dª Lourdes Irazoki, al amparo de lo dispuesto en el art. 84.1 de la Ley 30/1992, un plazo de diez días hábiles para formulación de alegaciones dándole traslado de los dos informes referidos en el numeral anterior.

4.- Por escrito de 16-2-2010 la recurrente evacuó el traslado de alegaciones reiterando sustancialmente los argumentos expuestos en su escrito inicial y solicitando que se actuase con arreglo a lo postulado en el escrito de interposición de la acción de nulidad.

5.- Habiéndose dado traslado de dichas alegaciones a los letrados asesores municipales, con fecha de 23 de marzo de 2010 han evacuado nuevo informe en el que concluyen:

A nuestro juicio procede ***desestimar las alegaciones*** *distinguiendo claramente dos cuestiones:*

- *La petición de revisión de las liquidaciones tributarias correspondientes a los ejercicios 2006 a 2009 por el Impuesto sobre contribución territorial urbana.*

- *La "revisión" de valores que se solicita con relación a las parcelas clasificadas por el Plan Municipal de Bera como suelo urbanizable no sectorizado.*

En cuanto a la primera de las peticiones, la relativa a la revisión de oficio ex artículos 102.1 y 62.1 e) de la Ley 30/1992 de las liquidaciones, entendemos que no concurre la causa de nulidad de pleno derecho que se invoca ni tampoco ninguna otra que pudiera justificar una revisión de oficio.

Por consiguiente, entendemos que procede a fin de dar respuesta a la recurrente tramitar el expediente de revisión de oficio solicitando informe preceptivo y vinculante al Consejo de Navarra conforme al art. 102.1 de la LRJPAC si bien realizando una ***propuesta municipal contraria o desfavorable a la revisión.***

En cuanto a la segunda de las peticiones, consideramos que debe tramitarse con independencia del expediente de revisión de oficio, encontrándose en el ámbito de decisión municipal el solicitar, si lo estima conveniente, informe a la Hacienda Tributaria de Navarra (Servicio de Riqueza Territorial) cuyo dictamen será en todo caso preceptivo y vinculante para este Ayuntamiento, respecto de la valoración que haya que otorgar a las parcelas consideradas como suelo urbanizable no *sectorizado.*

Vistos los informes citados, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 102.1 de la Ley 30/1992, y conforme a lo establecido por los artículos 4.1 g) y 53 de la Ley 7/1985 reguladora de las Bases del Régimen Local, en relación con lo dispuesto en la Ley Foral 8/1990 así como Decreto Foral 90/2000 de 28 de febrero, **SE ACUERDA:**

1.- Desestimar íntegramente las alegaciones formuladas por Dª Lourdes Irazoki Errandonea en escrito de 16-2-2010.

2.- Aprobar el contenido de los informes elaborados por los letrados asesores municipales de fechas 29-12-2009 y 23-3-2010 y asumir sus conclusiones.

3.- Formular para el Consejo de Navarra y a los efectos de lo dispuesto en el art. 28.1 del Decreto Foral 90/2000 de 28 de febrero **propuesta de resolución contraria o desfavorable a la revisión de las liquidaciones anteriormente referidas**, al entender conforme a los argumentos expuestos en los informes jurídicos de los asesores municipales de fechas 29-12-2009 y 23-3-2010 y que se adjuntan a la presente resolución, que no concurre en modo alguno la causa de nulidad de pleno derecho aducida por la Sra. Irazoki Errandonea (art. 62.1 e) de la Ley 30/1992) ni, tampoco, ninguna otra de las establecidas en el art. 62.1.

4.- Solicitar informe a la Hacienda Tributaria de Navarra así como, en su caso, a la empresa "Catastros Estudio 5 S.L." respecto de la petición de valorar como suelo rural o no urbanizable las parcelas propiedad de la recurrente y clasificadas en el Plan Municipal de Bera como suelo urbanizable no sectorizado.

5.- Notificar el presente acuerdo a Dª Lourdes Irazoki Errandonea dando traslado del informe jurídico de fecha 23-3-2010 y señalándole que al ser un acto de trámite no definitivo en vía administrativa, no cabe recurso alguno ex art. 107.1 de la Ley 30/1992.

7.- NAFARROAKO AUZITEGI ADMINISTRATIBOAREN EBAZPENEN BERRI:
- UCI2ko XEHETASUN AZTERLANA.
- IDAZKARITZARE LANPOSTUA JABETZA DEUSEZTATZEA.

Nafarroako Auzitegi Administratiboaren hurrengo Ebazpenen jakinen gainean geldi-tu dira:

- 1433 Ebazpena, Xehetasun Azterlanaren berraztertzeko errekurtsoa partzialki estimatzearen aurka jarritako 09-2497 Altxada Errekurtsoari buruzkoa,

- Nafarroako Auzitegi Administratiboan Idazkaritzaren lanpostuaren jabetza deuseztatzearen aurka jarritako 07-158 Altxada Errekurtsoari buruzko Administrazioarekiko Auzien Epaitegiaren epaia.

7.- RESOLUCIONES DEL TRIBUNAL ADMINISTRATIVO DE NAVARRA:
- ESTUDIO DE DETALLE DE LA UCI2.
- ANULACIÓN TOMA DE POSESIÓN DEL PUESTO DE SECRETARÍA.

Quedan enterados de las siguientes Resoluciones del Tribunal Administrativo de Navarra:

- Resolución 1433 sobre el Recurso de Alzada 09-247 interpuesto contra la estimación parcial del recurso de reposición del Estudio de Detalle de la UCI2.

- Sentencia del Juzgado contencioso-administrativo nº 2 sobre el Recurso de Alzada 07-158 interpuesto contra la anulación de la toma de posesión del puesto de Secretaría.

8.- BORTZIRIETAKO EGOERA SOZIO-EKONOMIKOAREN INGURUKO MOZIOA.

Alkateak testua irakurri eta gaia azaldu du.

Jon Abril:
Ados agertu da baina gai hau sindikatuekin koordinatu behar da.

Alkateak:
ELA eta LAB-i pasatu zaie eta atxikimendua agertu dute.

Helena Santesteban:
Guztiz ados testuarekin baina ez zaio iruditzen udalek estrategiak markatu behar dituztenik, udalen lana ez da huelgetarako deialdiak egitea. Desberdindu behar da zer egiten ahal den pertsona bezala edo instituzio bezala. Abstenituko dira.

Santiago Alzuguren:
Helena Santestebanek errandakoarekin bat egin du, desberdina da pertsona eta Udala.
Beste aldetik, beste kaltetuak badira, autonomoak, adibidez, eta horiek ere babesa eta sostengua behar dituzte.

Honen ondoren, bozketa egin da eta honako emaitza izan da:

6 boto alde: Alkatea, beste hiru zinegotzi eta Aralar (2)
4 abstentzio: EA (3) eta EAJ/PNV (1)

Beraz, mozioa onartu da honako testua izanik:

8.- MOCIÓN SOBRE LA SITUACIÓN SOCIOECONÓMICA DE BORTZIRIAK.

El Alcalde lee el texto y explica el asunto.

Jon Abril:
Están de acuerdo pero el tema hay que coordinarlo con los sindicatos.

El Alcalde:
Se les ha pasado a ELA y LAB y han expresado su adhesión.

Helena Santesteban:
Absolutamente de acuerdo con el texto pero no le parece que los ayuntamientos deban marcar estrategias, no es trabajo de los ayuntamientos convocar huelgas. Hay que distinguir lo que se puede hacer como persona y como institución. Se abstendrán.

Santiago Alzuguren:
De acuerdo con lo expresado por EA, es diferente la persona del Ayuntamiento.
Por otro lado, hay otros damnificados, los autónomos, por ejemplo, y éstos, también, necesitan apoyo y protección.

Tras lo anterior, se realiza la votación que resulta:

6 votos a favor: Alcalde, los otros tres concejales y Aralar (2)
4 abstenciones: EA (3) y EAJ/PNV (1).

Por lo que se aprueba la moción con el siguiente texto:

BORTZIRIETAKO SOZIEKONOMIAREN INGURUKO MOZIOA

Mozio honen bidez Bortziriak jasaten ari duen egoera sozioekonomikoa agerian utzi nahi dugu. Hausnarketa bat egin dugu eta gainbera ekonomikoa eta soziala nabarmena da.

Lehen sektorearen inguruan erabili den politikak erabateko porrotara eraman du inguruko nekazaritza eta erraten ahal dugu Bortzirian hilzorian dagoela; esne sektorea kinka larrian, zerriena erabat desagertua, ardienak nolabait irauten, azken finean lehen zuen pisua erabat galduta.

Bigarren sektorean berriz, enpresa garrantzitsuak daude baina krisi ekonomikoa dela eta gero batzuek koiuntura aprobetxatzen dutela, EREak non nahi, lan prekarietatea edozein izkinetan,

kaleratze indibidualak, honek ekartzen duenarekin, langabezi tasa egundaino baino altuago. Honi gehitu behar zaio eraikuntzan ari diren jendea eta inguruko komertzioak.

Hirugarren sektorean berriz, turismoaren jaitsiera ere nabarmentzekoa da eta hori zuzenki nabarmendu dute ostatuak eta bertako komertzioak, jendeak gehiago begiratzen bai du kontsumitzerako orduan.

Bukatzeko ezin utzi aipatu gabe Udaletxeen egoera; krisi kapitalista honen inguruan erabat murgilduta, bete betean harrapatu ditu entitate publikoak eta beraien ahalmen ekonomikoa erabat murriztu da.

Hala ere uste dugu gizarte konprometitu batek, honeri buelta ematen ahal diola eta gure eskuetan dagoela eta kapaz garela aldarrikapen batzuk aitzinera eramateko.

Gizartean kolektibitate kontzientzia berpiztu beharra dago. Nekazariak bertan ekoizten dutena, bertan jaten bagenu, gure zonaldea, hobekiago kohesionatua izango zen. Behar ditugun gauzak bertan erosten baditugu, bertako komertzio ona eta hurbilekoa babesten ari gara eta lantegietan dauden arazoak kaleratzen baditugu, arazo horiek ez dira lantegienak bakarrik izango, herri osoarenak baizik.

Badira bertze gauza batzuk gure eskuetan ez daudenak, EREak onartzea edo Udal finantziazioa aldatzea adibidez. Kontu hauetan Nafarroako Gobernuak erabateko aldaketa politikoa egin behar du,egungo egoera sozialean eragina izan dezan bertzeak-bertze; EREak ez onartuz eta Udal finantziazioan, dauzkan baliabideak hobekiago banatuz.

Guzti honengatik hurrengo puntuak onartzea proposatzen dugu:

1. Bortzirietako Udalak krisiaren kontrako testigua hartzea eta langileriaren borrokaren alde jartzea.
2. Nafarroako Gobernuari Baztan-Bidasoarako enplegua sortzeko eta berreskuratzeko plangintza zehatz bat eskatzea, helburu zehatzekin eta denbora epe jakinekin, bihar diren bitarteko ekonomikoak bideratuz horretarako.
3. Udalek,sindikatuek eta bestelako eragile sozialekin batera, lan mahaien bidez, alternatiba posibleen gaineko azterlan zehatza egin dezatela, adibidez, gure eskualdea Nafarroan puntako eremua bihurtu dadila teknologia berrietan, ikerketa eta garapenean.
4. Hurrengo hilabetetan jartzen diren egitasmo eta mobilizazioetan parte hartzea.
5. Aipatu guztiari erantzun bateratu bat emateko lehen pausu bezala, Bortzirietako Udalek Apirilaren 22rako 2 orduko parorako deialdi bat antolatuko dugu.
6. Deialdi honetara Baztan-Bidasoako udalak naiz herritarrak gonbidatu eta komunikabideei hartutako erabakia helarazi.

9.- BAZTAN, BIDASOA ETA MALERREKAKO EGOERARI BURUZ ZONALDEKO UDALEN PROPOSAMENA.

9.- PROPUESTA DE LOS AYUNTAMIENTOS DE BAZTAN, BIDASOA Y MALERREKA SOBRE LA SITUACIÓN DE LA ZONA.

Helena Santestebanek irakurri du proposamenaren testua.

Helena Santesteban lee el texto de la propuesta.

Alkatea:
Mozioarekin ados agertu da, aurreko mozioa osatzen du.

El Alcalde:
Muestra su acuerdo con la moción, complementa la anterior.

Jon Abril:
Osagarriak dira biak eta biak egin behar dira.

Jon Abril:
Son complementarias las dos y las dos hay que llevar a cabo.

Helena Santesteban:
Osagarriak dira, hau instituzio mailan eta bestea pertsona aldetik, pertsonak dira mobilizatzen direnak ez instituzioak.
Lehenbiziko irtenbidea bilatu behar da, mobilizazioak egiteko beti bada denbora.

Helena Santesteban:
Son complementarias, una a nivel institucional y la otra en cuanto personas, son las personas las que se movilizan no las instituciones.
Primero hay que buscar una solución para la movilización siempre hay tiempo.

Alkateak:
Udala herritarren ordezkaria den aldetik mugitu behar da ere.

Alcalde:
El Ayuntamiento en cuanto representante del pueblo también debe moverse.

Horren ondoren, aho batez, proposamena onartu dute eta hauxe da testua:

Tras lo anterior, por unanimidad, aprueban la propuesta con el siguiente texto:

El pasado mes de Febrero nos ha colocado a la comarca de **Baztan, Bidasoa y Malderreka** ante una realidad de 1.194 trabajadores parados, cifra que nos indica que, desde Diciembre de 2007 hasta el 28 de Febrero de 2010, el paro en nuestra comarca ha subido en 596 trabajadores, lo que representa que en ese periodo el paro se ha duplicado.

Esta cifra de paro para una comarca con una población total de 23.400 habitantes, hemos de añadir los EREs que afectan a mas de 1.200 trabajadores de las principales empresas de la zona (Arcelor Mittal, Condesa, Funvera, Savera, etc..).

Todo ello configura una realidad económica, empresarial, laboral y social muy negativa en la actualidad y un futuro incierto ante un mercado cada vez más globalizado que requiere de empresas cada vez más competitivas y eficientes.

Ante esta realidad, los Alcaldes de la comarca de Baztan, Bidasoa y Malderreka, conscientes de esta situación y en reunión mantenida en la sede de Cederna Garalur en Alkaiaga el 4 de Marzo de 2010, adoptaron los siguientes acuerdos que presentan con carácter de

MOCION

1. Solicitar la presencia del consejero de Innovación, Empresa y Empleo del Gobierno de Navarra con objeto de que nos explique la situación empresarial y de empleo de la comarca.
2. Solicitar del Consejero la elaboración conjunta entre su Departamento y los Ayuntamientos de la comarca y la puesta en marcha de un Plan de Empleo destinado a aquellos trabajadores de Baztan, Bidasoa y Malderreka que se encuentren sin subsidio de desempleo.
3. Elaborar cada uno de los Ayuntamientos un inventario de suelo catalogado como urbano industrial no ocupado, así como de aquellos pabellones y espacios sin actividad susceptibles

de ser adquiridos por empresas interesadas en ejercer en los mismos actividades económicas productivas y generadoras de empleo. Poner en común tales inventarios municipales y facilitárselos al Departamento de Innovación, Empresa y Empleo para que, bien por si mismo como a través de las Empresas Públicas del Gobierno de Navarra, puedan captar y dirigir a empresas interesadas en ubicarse en nuestra comarca.

4. Establecer conjuntamente entre estos Ayuntamientos, el Departamento de Innovación Empresa y Empleo y el Centro de Formación Profesional de Bera un Plan de Formación Continua y Ocupacional dirigido a todos los trabajadores de la Comarca con la finalidad de ampliar su formación para el empleo y el incremento de su empleabilidad.

5. Establecer convenios con entidades como el CEIN ó CEDERNA-GARALUR con el fin de impartir módulos formativos sobre el autoempleo y el emprendizaje, a partir del primer ciclo de ESO en los Centros Educativos de la comarca, que permita dar a conocer entre nuestros jóvenes el funcionamiento y proceso de creación de pequeñas empresas. En los convenios suscritos con las mismas entidades, establecer acuerdos para el fomento del autoempleo y la monitorización de emprendedores con una idea empresarial para el análisis y la elaboración de un estudio de viabilidad.

6. Hacemos un llamamiento a toda la clase política, sindicatos, agentes sociales y a la sociedad de nuestra comarca para que, entre todos arrimemos el hombro y podamos poner en marcha soluciones de presente y de futuro para nuestra comarca de Baztan, Bidasoa y Malderreka.

10.- AITAREN EGUNAREN AITZINEAN, MOZIOA

Mª Sol Tabernak irakurri eta Kontziliazioaren arloan tratatu dela aipatu ondoren, aho batez, mozioa onartu dute:

10.- MOCIÓN ANTE EL DÍA DEL PADRE.

Mª Sol Taberna lee la moción y señala que se ha tratado en el ámbito de la Conciliación, tras lo cual, por unanimidad, la aprueban:

AITAREN EGUNAREN AITZINEAN MOZIOA

Ohikoa da martxoaren 8an edo azaroaren 25ean gizon eta emakumeen arteko berdintasunaren aldeko mezuak ematea. Martxoaren 19an “aitaren eguna” izendatua dela kontuan hartuta, egun horren izaera komertzialarekin hautsi nahi dugu, estereotipoekin hautsi, eta genero ikuspegitik ematen den irudi eskasa gainditzeko beharra nabari dugu.

Berdintasunarena bi aldeko bidea da. Emakumeak pribatutik publikorako bidean ari gara, gure gaitasunak eskainiz eta garapen ekonomiko, politiko eta sozialen ekarpena eginez. Bide honetan, gizonok, bidea gutiago garatu dugu, eta kontrako bidea egiteke dugu, neurri handi batean, eremu publikotik pribatura. Berdintasunean aurrerapausoak ematea ardurez solastatzea da, eta Aitaren eguna aitatasun arduratsuaz aritzeko egun aproposa dela uste dugu.

Tradizionalki emakumeak etxeko lanetaz eta pertsonen zainketaz arduratu izan dira, familia ereduaren eta gizarte patriarkalaren parte bihurtuz. Gizonen papera soldatapeko lana lortzea izan da, familia ekonomikoki mantentzeko. Eredu patriarkal honekin bukatu behar dugu, ez delako baliagarria: emakumeek etxetik kanpoko soldatapeko lanetan ere badihardute.

Emakume eta gizonen arteko bizi-baldintzak parekatu behar ditugu, eskubide berak eskainiz, aukera berak, eta horretarako emakumeen presentzia bermatuko duten politikak behar ditugu. Jokamolde politiko argiak behar ditugu, erabakiguneetan ere emakume eta gizonen arteko berdintasuna ahalbidetuz.

Honen guztiaren aitzinean, Berako Udalak honako adierazpena onartzen du Aitaren Egunaren aitzinean:

1. Berako Udalak gizon eta emakumeen artean etxeko lanen zein pertsonen zaintzan –haurren zein dependentziaren bat duten pertsonen zaintzan- ardurak banatzeko beharra aitortzen du, eta aitatasuna arduraz betetzera animatzen ditu aitak.
2. Berako Udalak gizartearen irudi ez sexista, ez diskriminatzailea eta ez estereotipatua ematea zainduko du.
3. Berako Udalak gainerako instituzioei, bereziki Nafarroako Gobernuari, formakuntza eta kontzientziazio ekintzak bultzatzea eta antolatzea eskatzen die, gizarte berdinagoa eraikitze aldera.

11.- "TORTURARI STOP"I BURUZKO MOZIOA.

Alkateak mozioa irakurri du.

Jon Abril:
Testua harritu zaio, torturari buruz egiten diren erreferentziekin ados dago baina ez du ulertzen zergatik nahasi diren prozesu demokratikoarekin, horretan, alderdi politikoek kontzeptu desberdinak ditzuzte.
Lehenbiziko puntua onartuko dute baina besteetan abstenituko dira.

Helena Santesteban:
Gauza bera pentsatzen du. Oraindik bada jendeak "impuesto revolucionario"a jasatzen dutena ere bai.
Inkomunikazioa ez bazen eta kamarak bai tortura kontrolatuko zen eta salaketa faltsuen arriskua ere bai.
Metodo politikoen bidez proiektu guztiak defendatzen ahal dira.
Tortura kondenatzen dute.

Santiago Alzuguren:
Jon Abrilen harira, lehenbiziko puntua ongi, tortura salatu behar da berdin da nondik den. Bigarren partean gauzan nahasten dituzten. Abstentzioa eginen dute

11.- MOCIÓN SOBRE "STOP A LA TORTURA"

El Alcalde lee la moción.

Jon Abril:
Le ha chocado el texto, está de acuerdo con las referencias que se hacen sobre la tortura pero no entiende por qué se mezcla con el proceso democrático, sobre éste, los partidos políticos tienen conceptos diferentes.
El primer punto aprobarán pero en el resto se abstendrán.

Helena Santesteban:
Piensa lo mismo. Todavía hay gente, también, que sufre el "impuesto revolucionario".
Si no hubiera incomunicación y hubiera cámaras se controlaría la tortura y, también, el peligro de denuncias falsas.
Con métodos políticos se pueden defender todos los proyectos.
Condenan la tortura.

Santiago Alzuguren:
Al hilo de lo expuesto por Jon Abril, el primer punto bien, hay que denunciar la tortura venta de donde venga.
En la segunda parte mezclan las cosas , se abstendrán.

Ramon Elgorriaga:
Ez dituzte nahasten, Ezker Abertzaleak beste irakurketa egiten du.

Ramón Elgorriaga:
No mezclan, Ezker Abertzalea hace otra lectura.

Alkatea:
Gaiaren izena tortura agertzen da baina mozioaren tituluan gehiago dago "errepresiorik ez, prozesu demokratikoaren alde" eta dena lotuta dago.

El Alcalde:
En la enunciación del punto aparece tortura pero en el título de la moción hay más "no a la represión, a favor de un proceso democrático" y todo está unido.

Bozketa eginda:
EA (3), Aralar (2) eta EAJ/PNV (1) 1. puntu-ari aldeko botoa eta besteetan abstentzioa.
Alkateak eta beste hiru zinegotzi mozio osoaren alde.

Realizada la votación:
EA (3), Aralar (2) y EAJ/PNV (1) a favor del primer punto y abstención en el resto.
El Alcalde y los otros tres concejales a favor de toda la moción.

Beraz, onartu da mozioa, honako testua izanik:

Por lo que se aprueba la moción con el siguiente texto:

TORTURARI STOP !
ERREPRESIORIK EZ !
PROZESU DEMOKRATIKOAREN ALDE !

Azken asteotan buruturiko euskal herritarren atxiloketa andana eta espainiar gobernuaren aginduetara dauden indar polizial ezberdinen egoitzetan eman diren tortura kasu larrien berri izan dugu.

Gogorarazi behar dugu atxilotuetako bost ospitale ezberdinetan ingresatuak izan direla eta Jose Camacho hernaniarrak hainbat egun eman dituela ospitalizatua, Guardia Zibilaren eskuetan jasandako tortura latzen ondorioz.

Azken 40 urteotan 7000 euskal herritar baino gehiago izan dira basakeria hau sufritu dutenak. Euskal Herritarren aurkako errepresio eroan tortura egunero erabili baitute unean-uneko gobernu ezberdinek. Independentziaren aldeko borrokarekin amaitzeko tresna politiko bezala erabiltzen du tortura espainiar gobernuak, informazioa politikoa eskuratu, atxilotuen autoinkulpazioak lortu eta euskal herritarren artean benetako beldurra zabaltzeko helburuarekin.

Historia luzea du gure herriak, eta luze, luzeegi, jo du gatazkak. Udal hau osatzen dugun guztiok ondo baino hobeto dakigu errepresioaren bidea ez dela konponbide bidea. Errepresioak ez dio gatazkari konponbidea ekarriko, guztiz kontrakoa, sufrimendua dakar. Gatazka gainditzeko errepresioaren aldeko apustuak gainditu behar dira.

Gatazkaren konponbidea demokraziaren aldeko apustu bat eskatzen du, guztion aldetik. Gatazkaren muin politikora jo eta konponbide demokratiko bat eman behar zaio gatazkari. Euskal herritarroi hitza eta erabakia zor zaigu, gure etorkizuna askatasun osoz eta egitasmo politiko guztien artean erabakitzeko eskubidea errespetatzean datza konponbidea.

Egoera bereziki larria da testuinguru politikoa ezker abertzaleak Zutik Euskal Herria ebazpenean jasoriko iniziatibarengatik baldintzaturik dagoelako. Prozesu Demokratikoa lehenbailehen errealitate bihur dadin bere jarduera guztia indar metaketaren eta herri aktibazioaren mesedetan jartzeko konpromiso berretsi du ezker abertzaleak. Nazioartean zein Euskal Herrian ebazpen honek oniritziak jaso ditu.

Baina, eta agerikoa da hau, ezinezkoa da Euskal Herrian konfrontazioa termino político hutsetan emango den eskenatoki demokratikori berri bat sortzea ezker abertzaleak soilik urratsak emanda. Honela, eragile guztion ekarpena ezinbestekoa izango da. Halaber, estatu espainolak errepresio bideari uko egin behar dio.

Hori guztia dela eta, honako mozio hau aurkezten dugu Udal Osoko Bilkurak eztabaida eta onar dezan:

1. Azken aste hauetako torturen testigantzek asaldatu gaituzte. Tortura kasu gehiago ez dela egongo bermatu behar da. Tortura ahalbidetu eta ezkutatzen duen makinaria osoa ezabatu behar da, horretarako beharrezkoa ikusten dugu ondorengo neurriekin bat egitea:

- Inkomunikazioaren amaiera eta bera u onartzen duten arauen desagerpena.
- Atxilotuen eskubideak murrizten dituzten arau guztien desagerpena. Zehazki Prozedura Kriminaleko Legearen 520 eta 527. artikuluen ezabaketa.
- Entzutegi Nazionalaren eskumenen desagerpena eta epaile naturalaren eskubidea bermatzea.
- Atxilotu guztiek konfiantzazko mediku baten bisita pribatua edukitzeko eskubidea, bai komisaldegian zein auzitegian.
- Atxiloketa aldi osoa irudi eta soinu bidez grabatua izatea, eta grabazio horiek defentsako abokatuen eskura egotea.
- Atxilotu guztiek beraiek izendatutako abokatu bat izateko eskubidea bermatu eta errespetatzea eta honekin elkarrizketa pribatu bat izateko eskubidea bermatzea.

2. Gatazka politikoa gainditzeko bide polizial-judiziala guztiz antzua da. Horren aurrean, alternatiba bakarra prozesu demokratikoa da. Euskal Herritarren gehiengoaren nahiari eta eskariari erantzunaz, herri honen hitza eta erabakiaren errespetuan oinarritutako prozesu demokratiko baten eraikuntzan indarrak biltzeko garaia dela aldarrikatzen dugu.

3. Honela, eszenatoki demokratiko eta prozesu demokratikoaren aldeko urratsak eman eta indarrak bilduz konpromisoak hartzeko deialdia luzatu nahi diegu euskal herritarrei. Garai bateko makinaria juridiko eta errepresiboa indargabetzeko unea iritsi da, alderdien legea barne. Hori egin ezean prozesu demokratikoa garatzea ezina izango delako.

4. Proiektu politiko guztiak defenda daitezkeela aldarrikatzen dugu. Bide demokratiko eta politikoak erabiliz, baldintza berdinetan, proiektu politiko guztiak garatzea bermatu eta ahalbideratuko duen prozesu demokratikoaren aldeko apustua egiten dugu.

5. Azkenik, onartutakoaren berri herritarrei eta komunikabideei jakinaraztea erabakitzen dugu.

12.- JON ANZAREN HERIOTZAREN INGURUAN MOZIOA.

Mozioa irakurri ondoren, alkateak adierazi du apunte pare bat gehitzeko 3. eta 4. puntuan eta 5. puntu bat berria.

3. eta 4. puntukoena denak ados agertu dira eta 5. puntuan EA (3) eta EAJ/PNV (1) abstentzioa egin dute.

Beraz, mozioa onartu da aho batez, 5 puntua ezik onartu baita lehen errandako 4 abstentzioekin.

12.- MOCIÓN SOBRE LA MUERTE DE JON ANZA.

Leída la moción, el Alcalde propone añadir un par de apuntes, en el punto 3º y 4º y un 5º punto nuevo.

Con lo del punto 3º y 4º todos/as muestran su conformidad y en el 5º punto EA(3). EAJ/PNV (1) se abstendrán.

Por lo que se aprueba la moción por unanimidad, salvo en el 5º punto que se aprueba con las 4 abstenciones antes señaladas.

JON ANZAREN HERIOTZAREN INGURUAN MOZIOA

Jon Anzaren heriotzaren antzinean gure salaketa agertu nahi dugu. Frantziako eta Espainako agintariek eman duten bertsioak ez du inolako sinesgarritasunik, eta antzinetik Euskal Herrian izandako bertzelako gertaera ekartzen dizkigu gogora, bereziki Mikel Zabalzarena. Bere heriotza salatzearekin batera, ezinbertzekoa da kasua argitzea eta egon diren giza eskubideen urraketen aitzinean erantzukizunak eskatzea eta ardurak argitzea. Onartezina da hamar hilabetez morgean gorpua egon izana, desagerketaren salaketa ugari egon denean. Honek guztiak, ezinbertzean, ikerketa independente bat eskatzen du, berme osoekin egin ahal izanen dena. Gauzak horrela, honakoa eskatzen dugu:

1. Berako Udalak bere kezka adierazten du Jon Anza euskal herritarraren heriotzaren eta desagerketaren aitzinean.

2. Berako Udalak eskatzen du kasu hau behar bezala ikertua izan dadila, erantzukizun guztiak argitu daitezela, eta ikerketa horren ondorioz ardura politikoak har daitezela.

3. Berako Udalak Frantziako Gobernuari eskatzen dio Giza Eskubideen alorrean lanean ari diren erakunde independentez osaturiko batzorde bat eratu dezala Jon Anzaren desagerketaren inguruko ikerketa gauzatzeko, Lokarrik eta Jon Anza kolektiboak.eskatu bezala.

4. Erabaki honen berri Frantziako estatuak Espainiako estatuan duen enbaxadore Bruno Delaye jaunari, Frantziako Errepublikoako presidente Nicolas Sarkozy jaunari eta Michel Alliot Mari Justizia Ministroari bidaliko zaie, herritarrei ohiko bideetatik jakinaraztearekin batera.

5. Berako Udalak kasuaren inguruan deitzen diren mobilizazioetan parte hartzera deitzen du. Hauetako bat Donibane Lohitzunen, apirilaren 17an.

13.- GUARDA ZIBIL ETA FORALEN JOKABIDEA GURE HERRIAN: KAXERNA GAZTETXEA.

Alkateak Kaxerna Gaztetxeak sartutako testua irakurri du.

Jon Abril:
Atxikimenduaz gain, zerbait larria gertatu baino lehen salatu behar da egoera eta neurriak hartu.

Helena Santesteban:
Egin behar da bilera bat Foruzaintzarekin eta Nafarroako Gobernuaren Delegatuarekin.

Ramon Elgorriaga:
Bat egiten du idatziarekin eta prentsaurreko bat egitea proposatu du. Lehen egin dira bilerak Foruzaintza eta Nafarroako Gobernuaren Delegazioarekin.

Bilera gelditu da momentu batzuk aretoan dauden gazteek hitz egiteko.

Horren ondoren, aho batez, zera erabaki dute:

1) Kaxerna Gazteak aurkeztutako salaketa-idatziari atxikitzea.

2) Egoera salatzeko prentsaurrekoa egitea.

3) Instituzio mailan gestioak egitea.

13.- ACTUACIONES DE LA GUARDIA CIVIL Y POLICÍA FORAL EN NUESTRO PUEBLO: KAXERNA GAZTETXEA.

El Alcalde lee el texto remitido por Kaxerna Gaztetxea.

Jon Abril:
Además de apoyar el escrito hay que denunciar la situación y adoptar medidas antes de que ocurra algo grave.

Helena Santesteban:
Hay que hacer una reunión con la Policía Foral y con la Delegación del Gobierno en Navarra.

Ramón Elgorriaga:
Apoya el escrito y propone llevar a cabo una rueda de prensa. Antes ya se han realizado reuniones con la Policía Foral y con la Delegación del Gobierno en Navarra.

Se suspende la sesión unos momentos para que los jóvenes presentes en el salón hablen.

Tras lo anterior, por unanimidad, se acuerda lo siguiente:

1) Adherirse al escrito-denuncia presentado por Kaxerna Gazteak.

2) Realizar una rueda de prensa para denunciar la situación.

3) Realizar gestiones a nivel institucional.

14.- JOSEBA ARRANIBARREK BIDALITAKO ESKUTITZA.

Alkateak Joseba Arranibarrek bidalitako eskutitza irakurri du eta jakinen gainean gelditu dira.

14.- CARTA REMITIDA POR JOSEBA ARANIBAR.

El Alcalde lee la carta remitida por Joseba Aranibar de la cual quedan enterados.

15.- BANDOAK ETA ALKATEAREN EBAZPENAK.-

Honako bando eta Alkatearen ebazpen hauetaz jakinen gainean gelditu dira:

1) Bandoak: B12/2010etik B15/2010era.

2) Ebazpenak: 2010eko otsailaren 17ko 34. ebazpenetik 2010eko martxoaren 22ko 64.era arte

16.- ESKARIAK ETA GALDERAK. BESTE UDAL ORGANOEN KONTROLA.

Ez dira burutu.

Besterik gabe, Alkateak bilera bukatutzat eman du 21:45etan.

O.E. ALKATEA/ V.B. EL ALCALDE
Josu Iratzoki Agirre

15.- BANDOS Y RESOLUCIONES DE ALCALDÍA.-

Se dan por enterados de los siguientes bandos y resoluciones de la Alcaldía:

1) Bandos: del B12/2010 al B15/2010.

2) Resoluciones: De la resolución nº 34 de 17 de febrero de 2010 a la nº 64 de 22 de marzo de 2010.

16.- RUEGOS Y PREGUNTAS. CONTROL DE LOS DEMÁS ÓRGANOS DE LA CORPORACIÓN.

No se producen.

No habiendo más asuntos, el Alcalde levanta la sesión a las 21:45 horas.

IDAZKARIA/ LA SECRETARIA
Pilar Chueca Intxusta